



**INFO  
SIERRE**

N° 44

MAI 2023



BULLETIN D'INFORMATION DE LA VILLE DE SIERRE

## **PROMENONS-NOUS DANS LE P'TIT-BOIS**

**DÉTENTE ET BIODIVERSITÉ :  
LA MÉTAMORPHOSE DE LA PARTIE EST  
DE LA COLLINE**

*SPAZIERGANG IM PETIT-BOIS*

*ERHOLUNG UND BIODIVERSITÄT:  
DIE VERWANDLUNG DES ÖSTLICHEN  
TEILS DES HÜGELS*

**ÉVÉNEMENT  
LES COULISSES DU GIRO**

*VERANSTALTUNG  
DIE KULISSE DES GIRO*

**GLARIERS  
UN NOUVEL AMÉNAGEMENT  
POUR LES JEUNES  
ET LES MOINS JEUNES**

*GLARIERS  
EINE NEUGESTALTUNG FÜR JUNGE  
UND JUNGGEBLIEBENE*



## 6

**ACTION CITOYENNE**  
DES REPAS-RENCONTRES  
À GRANGES

## 10-11

**SÉCURITÉ**  
LES EXERCICES  
DE PRÉVENTION  
S'INVITENT À L'ÉCOLE

## 12-13

**ENVIRONNEMENT**  
LE PETIT-BOIS  
POURSAUIT SA MUE

## 18

**ASSOCIATIONS**  
UN SOIN JUSTE POUR  
LES PLUS PRÉCAIRES

## 19

**PATINOIRE**  
LA VILLE  
ET SES PARTENAIRES  
SONT ENTRÉS DANS  
UNE NOUVELLE PHASE

# L'édito



Pierre Berthod  
Président de la Ville de Sierre  
*Stadtpräsident von Siders*

## Le printemps sierrois

Demain est incertain. Si je commence par cette lapalissade, c'est pour mieux mettre en évidence les objectifs fixés par votre Municipalité. Prévoir autant que faire se peut, planifier intelligemment, imaginer avec créativité et rester agile au quotidien. Vaste programme, me direz-vous. Ceci étant, c'est bien ainsi que nous essayons, dans nos actions et nos services, de nous mettre à disposition des besoins des habitants, pour aujourd'hui comme pour demain.

Agir en pensant aux futures générations est un impératif. D'autant plus dans le monde actuel, complexe, parfois difficile, souvent tendu et traversé par l'exacerbation des intérêts individuels. Or, une collectivité publique porte cette lourde (mais si essentielle) tâche de toujours quêter l'intérêt général. Ceci passe parfois par des décisions complexes, parfois par des décisions qui ne porteront leurs fruits que sur le temps long. Et le temps est venu.

Il me semble qu'elle se porte bien, cette Cité du soleil. J'y vois une ville en mouvement, une communauté qui agit pour son environnement, pour un développement fait de durabilité. Je vis une ville qui, par l'énergie positive de ses citoyens, propose des activités multiples, variées et solidaires.

Sport, culture, développement durable, vitalité économique, bien vivre ensemble. Pour tout cela: merci à vous toutes et tous! Ce printemps 2023 est un beau printemps sierrois!



## Der Siderser Frühling

*Die Zukunft ist ungewiss. Ich beginne mit dieser Binsenwahrheit, um die Ziele unserer Gemeinde besser in den Mittelpunkt zu stellen. Möglichst viel vorhersehen, intelligent planen, kreativ sein und im Alltag rasch agieren. Ein umfangreiches Programm, werden Sie mir sagen. Aber genau in diesem Sinn versuchen wir heute und morgen, mit unseren Aktionen und Dienstleistungen auf die Bedürfnisse der Bewohnerinnen und Bewohner einzugehen.*

*Wir müssen bei unseren Handlungen unbedingt an die künftigen Generationen denken. Dies ist in der heutigen komplexen, manchmal schwierigen, oft angespannten und von individuellen Interessen geprägten Zeit umso wichtiger. Die öffentliche Hand hat die schwere (aber entscheidende) Aufgabe, sich immer am allgemeinen Interesse auszurichten. Dazu sind manchmal komplexe Entscheidungen notwendig, die ihre Früchte erst nach langer Zeit tragen. Und die Zeit ist gekommen.*

*Ich denke, es geht unserer Sonnenstadt gut. Ich sehe eine Stadt in Bewegung, eine Gemeinschaft, die sich für ihre Umwelt und für eine nachhaltige Entwicklung einsetzt. Ich erlebe eine Stadt, die dank der positiven Energie ihrer Bewohnerinnen und Bewohner zahlreiche, vielfältige und solidarische Aktivitäten anbietet.*

*Sport, Kultur, nachhaltige Entwicklung, wirtschaftliche Vitalität, gemeinsames und gutes Leben. Dafür danke ich allen herzlich! Der Frühling 2023 ist ein schöner Siderser Frühling!*

### Bulletin d'information de la Ville de Sierre N° 44 – 05.2023

Edité par la Ville de Sierre  
Hôtel de Ville, 3960 Sierre  
Tél. 027 452 01 11  
sierre.ch

Imprimé en Valais sur du papier  
FSC 100%, qui garantit une  
exploitation durable de la forêt.

Photo de couverture:  
Florence Zufferey



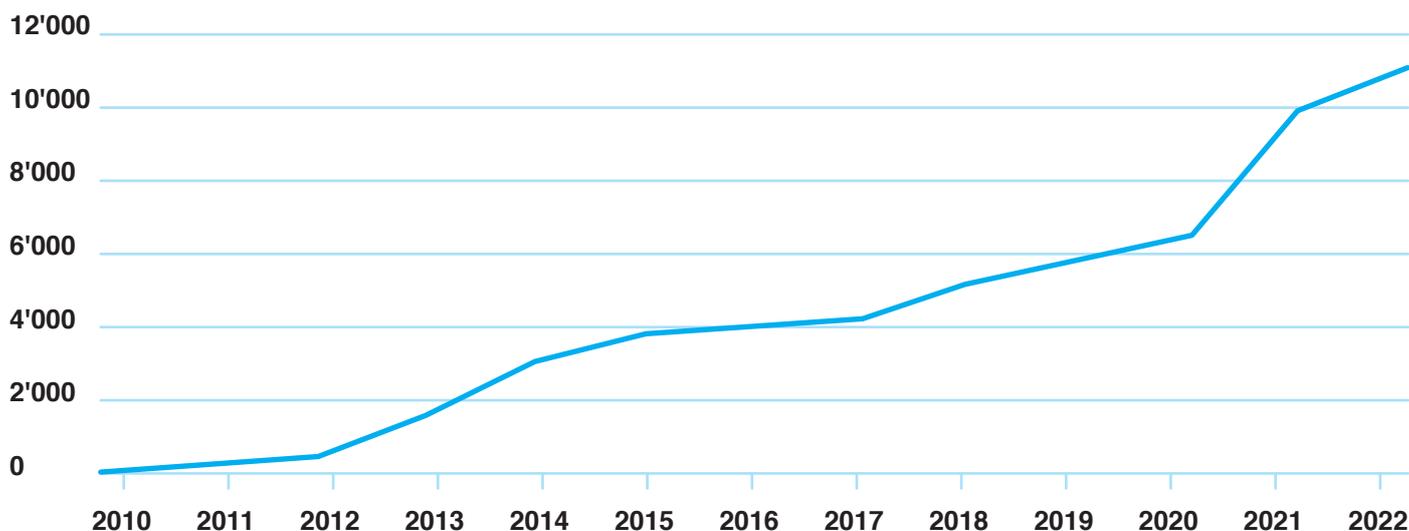
# C'est dans l'air!

Zoom sur deux questions qui sont régulièrement posées aux services communaux.

## Quelle est l'évolution de la puissance photovoltaïque installée à Sierre ?

La Ville de Sierre fait figure de bonne élève en ce qui concerne la puissance photovoltaïque totale installée. Ces trois dernières années ont connu un essor important dans la pose de nouveaux panneaux solaires, faisant ainsi doubler la production d'énergie photovoltaïque.

## Puissance totale (cumulée) installée (kWc)



Ce graphique représente la somme des puissances individuelles installées sur le territoire communal. A noter que ces chiffres sont documentés sur la base des installations certifiées. Or, d'après OIKEN, un certain nombre de panneaux solaires posés en 2022 ne sont pas encore certifiés : il existe un délai dans le traitement des dossiers en raison de l'essor important du photovoltaïque.

## Quel est le potentiel de l'ensemble du territoire de la Ville de Sierre ?

L'Office fédéral de l'énergie (OFEN) a calculé, pour chaque commune suisse, son potentiel de production photovoltaïque totale. Pour Sierre, si l'on compte l'ensemble de tous les toits et toutes les façades exposés, ce chiffre se monte à 207 GWh/an. Cela correspond à environ 170'000 kWc.

Dans sa stratégie énergétique la plus ambitieuse, le Canton du Valais s'est fixé l'objectif d'atteindre une

production de 900 GWh/an d'ici à 2035. Dans sa volonté de s'aligner sur l'objectif cantonal, la Ville de Sierre devrait produire 35 GWh par année, correspondant à une puissance d'environ 29'000 kWc, ce qui la situe actuellement à près de 40% de cet objectif.

## NEWS

## LES COMPTES 2022 RETROUVENT LES CHIFFRES NOIRS

La commune boucle ses comptes 2022 dans les chiffres noirs. L'excédent de revenu se monte à près de 500'000 francs, soit un résultat qui s'inscrit en nette amélioration de 4,9 millions par rapport aux prévisions budgétaires. La marge d'autofinancement s'établit à plus de 11 millions, en progression de 5.5 millions par rapport au budget.

Cette évolution réjouissante trouve son origine principalement dans la fiscalité, en hausse de 4.8 millions. Une partie importante de cette augmentation est liée à des éléments ponctuels, qui ne devraient pas se renouveler dans le futur. Il s'agit de plusieurs rattrapages d'impôt sur la fortune, d'un droit de mutation extraordinaire ou encore d'impôts sur les gains immobiliers particulièrement importants. D'une manière générale, il est intéressant de relever la progression encourageante des recettes de l'impôt sur les personnes physiques.

A l'inverse, les performances des aménagements de production sont plus décevantes. Bien qu'elles soient en progression de 1,65 million par rapport aux comptes 2021, elles accusent un écart négatif de 1,25 million par rapport aux prévisions budgétaires 2022. Cela démontre une fois encore la forte volatilité du marché libéralisé de l'énergie.

La comparaison des comptes 2022 avec le budget met également en évidence des écarts dans les participations de la Ville à certaines institutions : pour le CMS (-275'000 francs), les crèches et UAPE (-160'000) et la PRVC (-170'000), les coûts se sont révélés moins hauts que prévus. Il en va de certaines institutions ou l'aide sociale par exemple, pour lesquelles les prévisions avaient manifestement été trop pessimistes.

En revanche, la rubrique liée aux soins en EMS excède les prévisions de 627'000 francs, en progression de 47%. Cette hausse s'explique par la participation de la commune aux déficits de ces établissements consécutivement au Covid-19.



### COMPTES 2022 : CHIFFRES CLÉS



**Excédent de revenus**

498'000



**Marge d'autofinancement**

11.4 millions



**Investissements**

11.1 millions



**Dettes nette par habitant**

1520



## CURE DE JOUVENCE POUR LA RUE DE GLAREY

La rue de Glarey fait peau neuve. Jusqu'au mois d'octobre, des travaux sont entrepris pour rénover les conduites d'électricité, de gaz et d'eau. La Ville de Sierre en profite pour remplacer l'enrobé et réaménager la rue, avec une attention particulière sur le secteur de la fontaine ainsi que la petite place qui se situe en face.

*Die rue de Glarey erhält ein neues Gesicht. Bis im Oktober werden Arbeiten für die Erneuerung der Strom-, Gas- und Wasserleitungen ausgeführt. Die Stadt Siders profitiert von dieser Gelegenheit, um den Strassenbelag zu ersetzen und die Strasse neu zu gestalten. Dabei wird dem Bereich mit dem Brunnen und dem gegenüberliegenden kleinen Platz besondere Aufmerksamkeit geschenkt.*

## EXTINCTION DE L'ÉCLAIRAGE NOCTURNE

Depuis quelques semaines, les éclairages publics de toutes les routes communales sont éteints de 23h à 5h30, excepté ceux des passages piétons et des routes cantonales. Cette mesure a été prise par la Ville de Sierre afin de réduire sa consommation énergétique à l'échelle territoriale, en suivant les recommandations de la Fédération des communes valaisannes et de l'Antenne Région Valais romand.

*Seit einigen Wochen wird die öffentliche Beleuchtung auf allen Gemeindestrassen zwischen 23 Uhr und 5.30 Uhr ausgeschaltet. Davon ausgenommen sind die Fussgängerübergänge und die Kantonsstrassen. Die Stadt Siders will mit dieser Massnahme den Energieverbrauch auf ihrem Gebiet senken. Dabei folgt sie den Empfehlungen des Verbands Walliser Gemeinden und des Regions- und Wirtschaftszentrums Unterwallis.*



© Lumiere.ch

## LE RALLYE DES MÉTIERS

Mettre en relation les élèves des cycles d'orientation (CO) sierrois avec les entreprises formatrices locales! Une idée du Club PME-PMI qui a poussé la Municipalité à réfléchir à une telle action. En collaboration avec le Bureau des métiers et l'Office cantonal de l'orientation scolaire et professionnelle, la Ville et les directeurs des CO ont organisé les 9 et 10 mai deux matinées de découverte sous forme de « Rallye des métiers ». Chaque élève de 10CO a pu choisir son secteur (construction, nature, santé, social, commerce, tourisme, technique, etc.) puis a participé à trois activités ou ateliers mis en place par les 18 entreprises sierroises participantes. « Cette action, qui mise sur la proximité, permet de faire découvrir aux jeunes la diversité des formations professionnelles possibles sur notre territoire », relève le délégué à la jeunesse de Sierre, Genti Ramadani.

DÉMARCHE CITOYENNE



© Florence Zufferey

**Chaque premier jeudi du mois à midi, Claudine Siegenthaler, de Granges, cuisine pour la quarantaine de convives qui participent aux repas-rencontres organisés par Pro Senectute Valais. Portrait d'une cuisinière pas comme les autres.**

Claudine Siegenthaler, habitante de Granges depuis 2015 et ancienne enseignante, n'a pas hésité à accepter la proposition de Pro Senectute Valais de concocter une fois par mois un dîner aux seniors du village. Elle aime beaucoup cuisiner et bien manger. Ces repas-rencontres ont un grand succès depuis le début, en octobre 2018. Maintenant, jusqu'à 45 convives se retrouvent autour de la table au tennis-club du village.

### Des menus au rythme des saisons

Claudine explique: « Je travaille avec des producteurs de la région, en particulier pour le vin, la viande, les légumes et les fruits, que j'achète au village. Je compose les menus au gré des saisons. Je favorise donc les produits frais et du pays. Il y a aussi les incontournables: en janvier, la choucroute, et en automne, la chasse. » Pour 15 francs, les participants bénéficient d'un repas complet avec une salade en entrée, un plat principal, un dessert et les cafés, arrosés pour ceux qui le souhaitent. « L'apéritif est apporté par les convives ».

### Deux amies en renfort

Aujourd'hui, Claudine est secondée par deux amies: « A trois, nous sommes plus efficaces lorsqu'il faut préparer les kilos de légumes – plus de quatre kilos de chou pour la chasse – et les desserts, comme les salades de fruits frais. Pendant que je sers sur assiette, elles font le service. » Claudine précise: « Je commence à

8 heures le matin et termine à 16 heures. Parfois, je viens la veille pour griller la viande, souvent plus de 8 kilos, ou mijoter une sauce. S'il reste de la nourriture, je prépare de petites portions que je propose aux personnes seules ou âgées pour prendre chez elles. Finalement, moi, je ne mange pas, je goûte les plats et suis nourrie par l'odeur », confie Claudine.

### Tisser des liens entre le camping et le village

Sa plus grande fierté? « A travers ces repas, les habitants du village et du camping ont pu se rencontrer, apprendre à se connaître et se lier d'amitié. Les gens jouent aux cartes avant ou après le dîner, et les conversations vont bon train. L'été, certains jouent aussi à la pétanque et lorsqu'un concert ou un loto est prévu en soirée, nous nous y rendons tous ensemble. » En février dernier, le président de Sierre, Pierre Berthod, a participé au repas. « Il a beaucoup apprécié le menu et a pu se rendre compte de la bonne humeur et de la joie partagée », sourit Claudine.



Rendez-vous jeudi 1<sup>er</sup> juin 2023 pour le prochain repas. Pause estivale en juillet et août. Reprise le premier jeudi de septembre.

Tous les rendez-vous figurent sur le site web de Pro Senectute Valais. Inscriptions auprès de Claudine Siegenthaler au 078 671 35 66.

*// Claudine Siegenthaler et ses amies concoctent chaque mois de petits plats dégustés par près de 45 convives.*

# Une nouvelle arrivée aux Services techniques

PORTRAIT

**Fin 2022, les Services techniques de la Ville ont accueilli Camille Compère, nouvelle responsable de la coordination des études et de la planification des travaux. Portrait d'une ingénieure passionnée et passionnante.**

Ingénieure en construction, Camille Compère est responsable de la coordination des études et de la planification des travaux au sein des Services techniques de la Ville de Sierre: « Mon cahier des charges est varié et se divise en deux volets, l'étude d'avant-projets et l'exécution des travaux dans l'espace public. Par exemple, je supervise le chantier de la rue de Glarey et la construction du parking public de Noës, qui aura lieu dans le courant de l'année 2023. En général, je suis présente sur le terrain d'avril à décembre, environ 40 % de mon temps selon la complexité du chantier, parfois tous les jours, parfois moins selon son avancée. »

**« Ma mission est de rendre cette ville plus attractive et agréable qu'elle ne l'est déjà ! »**

## Du privé au public, de la Belgique à la Suisse

Camille est diplômée d'un master en génie civil qu'elle a obtenu à l'Université de Liège, en Belgique. « J'ai toujours eu une affinité pour les mathématiques et les sciences. Mes parents sont dans le milieu de la construction et c'est naturellement que je me suis inscrite à l'école d'ingénierie. » Elle fait d'abord ses armes dans le domaine privé en œuvrant chez Franki SA en Belgique et Interlu au Luxembourg: « J'y faisais surtout du gros œuvre – travaux de fondation, murs porteurs, etc. – et, plus ponctuellement, de l'aménagement. Une administration

publique comme la Ville de Sierre est porteuse d'autres enjeux, car elle initie les chantiers en tant que maître d'ouvrage. Nous recevons des demandes d'autorisation de construire de la part d'entreprises ou de citoyens, et nous faisons évoluer leurs projets selon la législation en place. Ma mission est de rendre cette ville plus attractive et agréable qu'elle ne l'est déjà ! »

## L'équité dans les domaines techniques

Quand on évoque la forte présence de professionnels masculins dans les métiers techniques, elle partage: « Pendant mes études d'ingénierie, mes professeurs étaient tous des hommes. Ce rapport de force était plus prégnant à l'université que dans le domaine professionnel. Atteindre l'équité dans le milieu scientifique serait un bon début. » Avec humilité, elle poursuit: « J'ai de la chance à 30 ans de pouvoir me challenger dans un poste à responsabilités au cœur d'une administration publique. Bien que nous soyons 4 femmes sur les 16 collaborateurs des Services techniques, mon genre, mon âge ou ma position n'ont pas été des points négatifs pour mes collègues. J'ai été très bien accueillie et je leur en suis reconnaissante ! »



**DÉCOUVRIR  
LES CHANTIERS  
EN COURS**



© Florence Zufferey

// La nouvelle responsable de la coordination des études et de la planification des travaux, Camille Compère, encadre la réalisation sur le terrain.

DANS LES QUARTIERS

# Nouvel espace pour les Glariers

Après l'ouverture du Phare Ouest, la Ville vient d'aménager à quelques encablures un terrain de 3500 m<sup>2</sup> pour les jeunes et les moins jeunes. L'inauguration est prévue samedi 17 juin.

Le constat était unanime, et nous en avons parlé dans une récente édition : la cohésion sociale au sein du secteur de l'Ouest sierrois méritait qu'on lui accorde davantage d'attention. Pour ce faire, l'ASLEC, Association sierroise de loisirs et culture, et le Service éditité et urbanisme de la Ville planchent depuis près de deux ans sur la question.

Il en est né, en septembre 2022, l'espace Phare Ouest, un grand appartement que se partagent une quinzaine de partenaires institutionnels et associatifs actifs dans l'orientation scolaire, l'intégration, la sensibilisation, les seniors ou encore les soins médicaux. Chacun assure la permanence du lieu une à plusieurs demi-journées par mois. « Pour certains, actifs dans l'accompagnement parents-enfants, le succès est déjà là, les habitants viennent à leur rencontre, confie Anne Couturier, directrice de l'ASLEC. Pour d'autres, en lien avec des thématiques plus délicates comme les addictions, il s'agit déjà de se faire connaître et de nourrir le bouche-à-oreille et le réseau. »

## Installation progressive du mobilier

Ainsi, neuf mois après son ouverture, Phare Ouest brille déjà dans l'Ouest sierrois, favorisant la rencontre, l'information et la solidarité. Et depuis ce printemps, les habitants bénéficient eux aussi d'un lieu pour se rencontrer, comme l'explique Richard Koller, urbaniste de la Ville de Sierre : « Un vaste terrain de 3500 m<sup>2</sup> leur est désormais dévolu, où se trouve déjà depuis fin 2021 le pavillon en bois « La Lanterne », projet des étudiants en architecture de la Haute école spécialisée de Berne. La voirie et le Service des parcs et jardins ont réalisé l'aménagement début avril, puis le triage forestier a installé les meubles d'assise. Trois hamacs ont également été accrochés sous les arbres. Pour l'instant, le mobilier est volontairement limité afin de permettre aux utilisateurs de s'approprier un espace aussi polyvalent que possible. Selon l'occupation et les besoins qui seront exprimés, des infrastructures supplémentaires pourront être ajoutées. » Un mode participatif qui sera déjà cultivé lors de l'inauguration, prévue le 17 juin prochain (lire l'encadré ci-contre), puisqu'une boîte à idées récoltera les suggestions de nom pour cet espace.

Pour Anne Couturier, ce nouvel espace bénéficie d'une situation idéale, à quelques pas de la salle omnisports. « Nous y organisons une fois par mois des animations ouvertes à tous les enfants et jeunes, et le succès est au rendez-vous, avec une cinquantaine de participants à chaque fois. »



// Situé près de la salle omnisports, le nouvel espace, un terrain de 3500 m<sup>2</sup>, bénéficie d'une situation idéale.

## INAUGURATION DU SAMEDI 17 JUIN 2023 PROGRAMME

Bar, pique-nique canadien participatif  
En cas de pluie, la journée sera reportée à 2024

### 14h-17h30

- Animations sportives pour enfants et jeunes à la salle omnisports, et en extérieur
- Jeu de piste proposé par le CDTEA (Centre pour le développement et la thérapie de l'enfant et de l'adolescent)
- Animations par les habitants du quartier

### 17h15

- Remise des prix du concours de dessin des classes

### 17h30

- Partie officielle et apéritif

### 18h-19h

- Animations musicales et culturelles

### 19h-21h

- Concert du PKZ, le Pichette Klezmer Band, habile fusion de jazz, chanson et musique klezmer



© Florence Zufferey

## De bonnes raisons de se retrouver

**Depuis un quart de siècle, le club PME-PMI dynamise le tissu économique sierrois. Une initiative née au sein de la Ville de Sierre, qui rencontre aujourd'hui un franc succès. Rencontre avec Stéphane Theler, son président depuis 2020.**

### Qu'est-ce qui a donné naissance à PME-PMI ?

On doit l'existence de ce club à la Ville de Sierre. En 1998, c'était Marc-André Berclaz, déjà conseiller communal, qui l'a lancé. Aujourd'hui, PME-PMI s'adresse toujours aux petites et moyennes entreprises et industries. Nos objectifs: permettre le partage d'expériences, de bonnes pratiques, et offrir des moments de convivialité.

### Quelle a été son évolution ?

Entre 2007 et 2023, le nombre de membres a plus que doublé pour atteindre 223. La dynamique aussi a progressé. Un ancien président me confiait qu'à son époque, ils devaient appeler personnellement les membres pour éviter de se retrouver à 5-6 pour les réunions ou les événements. Aujourd'hui, il n'est pas rare que nous comptons une centaine de participants à nos assemblées générales, et 70-80 lors de nos différents rendez-vous.

### Quel type de rendez-vous proposez-vous ?

Essentiellement des visites d'entreprises et des conférences-présentations. Nous avons par exemple abordé la cybercriminalité, le prix de l'énergie, ou encore rencontré le directeur de TechnoArk au sujet

*// Les présidents qui ont jalonné l'histoire du club depuis sa création, soit de gauche à droite, derrière: Roger Bonvin (2013-2020), Pierrot Vuistiner (2011-2013), Stéphane Theler (depuis 2020). Et devant: Alain Zuber (2004-2011) et Giorgio Brighenti (1998-2004).*

des possibilités de collaboration qui existent avec nos entreprises.

### Le tissu économique sierrois a-t-il évolué ?

Oui, c'est certain. Le tissu économique s'est fortement diversifié et densifié, notamment avec le développement de la zone industrielle des Iles Falcon, et aujourd'hui avec celui de l'écoparc de Daval. La Ville fait beaucoup pour attirer les entreprises à Sierre. Sans elle, une entreprise comme Eversys ne serait jamais venue chez nous.

### Quels liens entretenez-vous avec la Ville ?

Une fois par année, en novembre, nous organisons une rencontre avec les conseillers et chefs de service, sous la forme d'ateliers thématiques. On parle urbanisme, environnement, etc.

### Soutenez-vous des actions citoyennes ?

Oui, PME-PMI offre annuellement une récompense, dans le cadre du prix des apprenti-e-s méritant-e-s, organisé par la Ville de Sierre. Nous soutenons aussi la Course du Soleil et son Challenge entreprises, ainsi que la Course des Lutins, organisée par la Jeune chambre économique.

[club.pme-pmi@netplus.ch](mailto:club.pme-pmi@netplus.ch)

**DÉCOUVRIR  
LE RÉSEAU**



# Exercice d'évacuation pour les écoliers

**Fin 2022, tous les écoliers sierrois ont vécu un exercice d'évacuation grandeur nature. Les explications de Marylin Janjic, sapeur-pompier permanente et responsable de formation.**

## Pourquoi avoir mis sur pied un exercice d'évacuation dans les écoles de Sierre ?

Selon la législation cantonale, les établissements scolaires ont l'obligation de procéder à ce type d'exercice. Cela n'avait pas été possible durant la période de pandémie. Aujourd'hui, ils le mettent à nouveau à l'ordre du jour. L'initiative vient donc de la direction des écoles. En l'occurrence, la démarche était sans doute facilitée par le fait que le responsable de sécurité pour les écoles de Sierre, Rolf Burgener, est pompier volontaire.

## Concrètement, quelle situation a été simulée ?

Il s'agissait d'un exercice d'évacuation en cas d'incendie. Les enseignants étaient prévenus, mais pour les élèves, c'était une surprise. Nous n'avons cependant pas généré de flammes ou de fumée. C'était surtout la procédure d'évacuation que nous voulions exercer, selon un concept développé par le commandant du feu et chef des sapeurs-pompiers Lucien Cottier.

## En quoi consiste ce concept « made in Sierre » ?

Il s'agit d'un concept clés en main qui comporte plusieurs volets. D'abord, tout le matériel tient dans une caisse grise, en particulier quatre gilets, que vont endosser les personnes qui assumeront la responsabilité de l'évacuation: deux verts et deux jaunes. Chacun d'entre eux est lié à un cahier des charges. Durant une intervention, la direction des écoles représente l'établissement auprès du poste de commandement des sapeurs-pompiers, gère les décisions importantes, conserve une vision globale. Le leader évacuation dirige les opérations, et joue le rôle de relais entre les organisations de secours et le corps enseignant. Il est soutenu par la personne en charge de la « sécurité évacuation ». Ces deux derniers rôles sont généralement portés par des enseignants. Enfin, le responsable technique, généralement le concierge, gère les aspects techniques liés à l'établissement (p.ex. ascenseur, ventilation, etc.).

## Des moyens pédagogiques ont-ils été conçus pour accompagner la démarche ?

Oui, notre division prévention a réalisé de nouvelles consignes d'évacuation. Tous les éléments de graphisme ont été réalisés par nos soins. En revanche, pour les illustrations, nous avons mandaté Gabriel Mayor, dessinateur et animateur socioculturel, pour concevoir des visuels permettant de faciliter le passage de l'information. Deux petites bandes dessinées en sont nées, l'une

précisant les six étapes d'une évacuation sans fumée, l'autre faisant de même avec un scénario avec fumée.

## Pourquoi avoir privilégié un exercice sans fumée ?

Il s'agissait, dans un premier temps, de travailler les éléments basiques, à savoir la reconnaissance d'une alarme, la mobilisation des responsables, l'évacuation et le rassemblement de toutes les personnes présentes dans le bâtiment. La fumée ajoute « simplement » du stress à l'ensemble. Nous pourrions, peut-être, l'ajouter une prochaine fois, quand les automatismes seront en place.

## Quels établissements ont vécu cette simulation ?

En décembre, nous avons réalisé cet exercice dans toutes les écoles primaires et tous les cycles d'orientation sierrois. Et le concept a même été « légué » aux autres communes du district: Anniviers, Crans-Montana, Noble-Contrée, etc.

## Cela signifie que le concept existe en allemand aussi ?

Oui, l'intégralité des supports – affiches, check-lists, etc. – ont été conçus dans les deux langues du canton, et parfois en anglais aussi. D'ailleurs, pour la petite histoire, tout ce qui se trouve dans la fameuse caisse grise provient d'entreprises valaisannes, pour la plupart sierroises.



# Comportement en cas d'incendie

## Sans fumée

1		2		3	
	Garder son calme et appeler le 118		Fermer les portes et les fenêtres		Quitter la classe en rang par 2
4		5		6	
	Se rendre à la place de rassemblement		Contrôler si la classe est complète		Attendre les consignes des sapeurs-pompiers

## Avec fumée

1		2		3	
	Garder son calme et appeler le 118		Fermer les portes et les fenêtres		Se protéger les voies respiratoires
4		5		6	
	Cafeutrer la porte avec un linge humide		Se manifester à la fenêtre		Attendre l'intervention des sapeurs-pompiers



Les sapeurs-pompiers du District de Sierre



// Des affiches, conçues en commun par la division prévention des sapeurs-pompiers de la Région de Sierre et par le dessinateur et animateur socioculturel Gabriel Mayor, soutiennent l'aspect pédagogique de la démarche.

// Cinq minutes après le déclenchement de l'alarme, tous les élèves de l'école primaire de Noës sont rassemblés dans la cour d'école, sans incident. Exercice réussi!



// Marilyn Janjic, sapeur-pompier permanente et responsable de formation, et son collègue Rolf Burgener, rappellent au corps enseignant les étapes de l'exercice.

## EVAKUATIONSÜBUNG FÜR DIE SCHÜLERINNEN UND SCHÜLER

Ende 2022 erlebten alle Schülerinnen und Schüler von Siders eine Evakuierung, wie sie im Fall eines Brandes durchgeführt wird. Die Übung fand in den verschiedenen Schulzentren ohne Vorankündigung statt. Um die Evakuierung bei Rauchentwicklung oder Feuer zu erleichtern, wurde ein Konzept ausgearbeitet. In den Schulzentren erhielten die zuständigen Personen ein Pflichtenheft. Es handelt sich um eine/n Leader/in für die Verbindung zwischen den Hilfsorganisationen und dem Lehrkörper und eine Person, die für die Sicherheit zuständig ist. Zusätzlich wurden pädagogische Mittel zur Begleitung der Evakuationsübung bereitgestellt. Ausserdem stellen zwei kleine Comics auf Französisch und auf Deutsch die Szenarien mit und ohne Rauchentwicklung im Detail dar. Das Konzept wurde auch den übrigen Gemeinden des Bezirks zur Verfügung gestellt.

## ENVIRONNEMENT

# Promenons-nous dans le P'tit-Bois

Il est une invitation à se mettre au vert à deux pas de la gare. La partie est du Petit-Bois a connu une métamorphose pour devenir un espace de détente qui fait la part belle à la biodiversité.

Sortez de la gare direction sud, faites quelques pas, et vous voilà en pleine forêt. Dans le cadre d'un projet du Parc naturel Pfynges, une partie du Petit-Bois a été renaturée entre 2022 et 2023 afin de favoriser la biodiversité, tout en se rendant accueillant pour la population sierroise. L'espace, occupé jusqu'ici par de la vigne, a laissé sa place à quatre zones, pensées pour les promeneuses et promeneurs et pour les espèces animales et végétales.

## LES JEUNES POUSSES ET DAME NATURE

L'un des objectifs du Parc naturel Pfynges est de sensibiliser les enfants à la nature. Dans cette optique, les écoles primaires du centre-ville sont invitées à participer à une série de projets, dont le premier s'est déroulé entre le 28 mars et le 6 avril. À raison d'une demi-journée par classe, chaque élève de 7 et 8H a planté un arbre ou arbuste indigène, encadré par des professionnels.

Non content de simplement apprendre aux enfants à manier la pelle et la pioche, le corps enseignant qui a collaboré à l'action a souhaité apporter une dimension supplémentaire au projet. Chaque élève a été amené à faire un don à la nature sous forme d'un petit message glissé entre les racines de l'arbre ou d'un bricolage déposé à son pied.

Rendre la parcelle du Petit-Bois à Dame nature, c'est précisément l'idée qui sous-tend l'entier du projet de réaménagement du site.



© Florence Zufferey

// En fonction de leur âge, les élèves des écoles primaires du centre-ville participent à des projets de sensibilisation à la nature ou à la biodiversité. La première action a consisté à planter des arbres et arbustes indigènes.

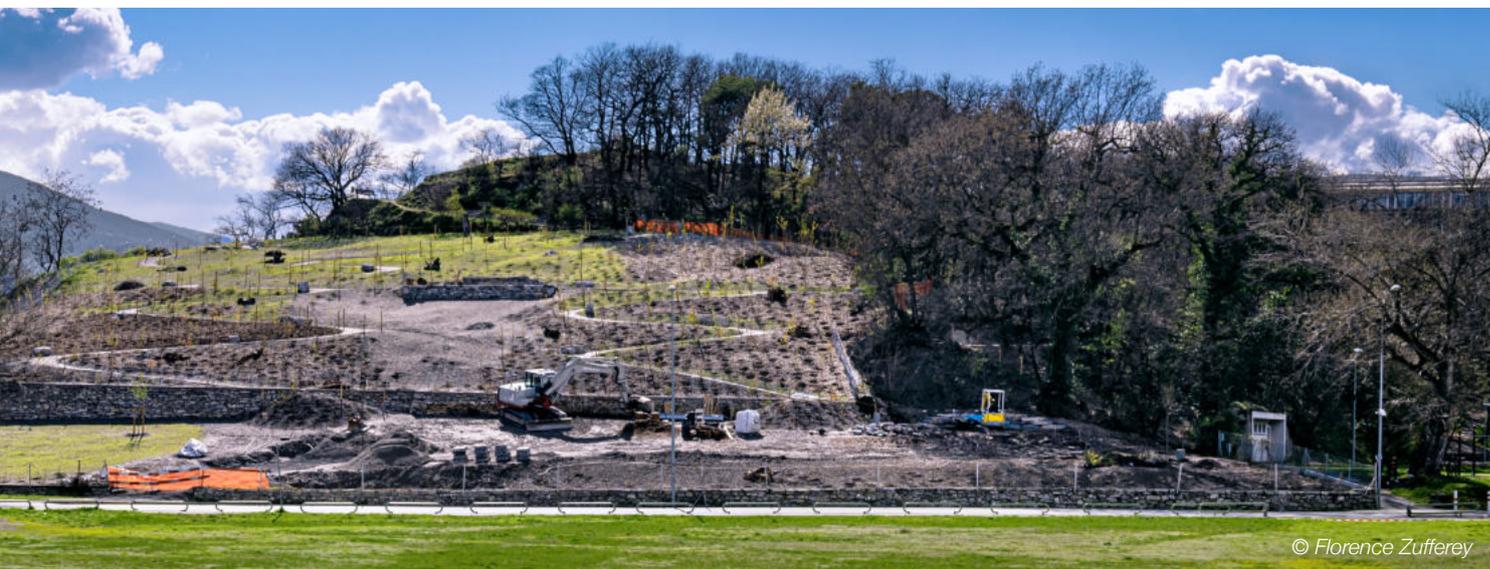


- 1 **La steppe : aride**  
Éléments rocheux, plantes vivaces et assises en pierre
- 2 **Le verger d'arbres fruitiers**  
Amandes, coings, mirabelles, cerises, pommes et prairie fleurie.
- 3 **La place de rencontre**  
Haies vives, prairie fleurie, arbres et zones de repos
- 4 **La forêt**  
Une partie traditionnelle, une partie selon la méthode du « Semeur de forêt » (lire ci-dessous)



### La méthode du « Semeur de forêt »

Akira Miyawaki, botaniste japonais expert en écologie végétale, surnommé le « semeur de forêt », a développé une méthode innovante de reconstitution de la forêt. Son idée est de réunir les conditions idéales pour un reboisement rapide du sol. Choix des plantes indigènes, stade de développement au moment de la plantation, diversité des espèces, espacement, formation d'humus, etc., sont des critères qui favorisent une croissance rapide et un entretien proche de zéro. En Suisse, après les villes de Berne, Genève et Lausanne, c'est au tour de Sierre d'appliquer cette méthode innovante.



© Florence Zufferey

## LA BIODIVERSITÉ EN DEUX QUESTIONS

Avec Evelyne Oberhummer, biologiste et cheffe de projets Nature et Paysage pour le Parc naturel Pfyn-Finges

### Qu'est-ce qui a été mis en place pour favoriser la biodiversité dans la nouvelle partie du Petit-Bois ?

Au niveau de l'aménagement, nous avons remplacé le vignoble, une monoculture exploitée par l'humain, par quatre zones rendues à la nature, qui, chacune, profitent à des espèces animales et végétales différentes. Des infrastructures spécifiques, comme du bois mort et des tas de pierre qui abritent de petits animaux, ont aussi été mises en place. Evidemment, seules des espèces végétales indigènes ont été sélectionnées.

### En quoi la population sierroise pourra-t-elle aussi profiter de cet espace ?

Elle bénéficiera, à deux pas du centre, d'un coin de verdure pour se ressourcer. Des espaces ont été réservés à la détente avec des bancs en pierre à différents endroits et une fontaine pour le rafraîchissement. Les gens pourront aussi se reposer dans la prairie du verger. Il faudra néanmoins attendre quelques années avant de pouvoir cueillir des fruits. Et pour les plus curieux, des panneaux didactiques sont en place, qui informent sur les actions possibles en matière de biodiversité, à reproduire en partie dans leur jardin privé. De ce point de vue-là, le Petit-Bois se veut une vitrine pour la biodiversité en ville.



PLUS D'INFOS SUR  
LE PARC NATUREL  
PFYN-FINGES



// Pour les Sierroises et les Sierrois, l'espace de détente se prolonge depuis la forêt à travers les quatre zones qui ont remplacé la vigne.

## SPAZIERGANG IM PETIT-BOIS

Im Rahmen eines Projekts des Naturparks Pfyn-Finges wurde zwischen 2022 und 2023 ein Teil des Petit-Bois renaturiert, um die Biodiversität zu fördern. Gleichzeitig soll auch die Bevölkerung von Siders von dieser Neugestaltung profitieren können. Der Rebberg wurde durch vier Zonen ersetzt, die zu einem Spaziergang einladen und einen Lebensraum für Tiere und Pflanzen bilden: die Steppe (1), der Obstgarten mit Fruchtbäumen (2), der Treffpunkt (3), der Wald (4). Für die Neugierigen stehen didaktische Tafeln zur Verfügung, auf denen über Möglichkeiten in Bezug auf die Biodiversität informiert wird, die zum Teil auch im privaten Garten angewendet werden können.

Ein Teil des Waldes wurde gemäss der Methode «Sämann des Waldes», entwickelt vom japanischen Botaniker und Pflanzenökologen Akira Miyawaki, angepflanzt. Wahl von einheimischen Pflanzen, Entwicklungsstadium zum Zeitpunkt des Pflanzens, Artenvielfalt, Abstände, Humusbildung, usw. sind Kriterien, die ein rasches Wachstum fördern und einen minimalen Unterhalt erfordern.

Das Projekt ist auch didaktisch. Um die Kinder für die Natur zu sensibilisieren, wurden die Primarschulen eingeladen, sich an einer Serie von Projekten zu beteiligen: Pflanzen von Bäumen, Geschenke an die Natur in Form von Botschaften oder Bastelarbeiten.



Revivez en accéléré et en vidéo la métamorphose du Petit-Bois



## BIODIVERSITÉ

# Les oiseaux, invités printaniers à Sierre

**Sierre s'engage pour le retour des oiseaux en ville. Très concrète, son action consiste à distribuer gratuitement des nichoirs à des volontaires. Rencontre avec l'un d'entre eux.**

Baptiste de Chastonay est infirmier à l'Hôpital du Valais. Soigner des gens malades, il connaît, mais ce printemps, il décide de se préoccuper des oiseaux nicheurs, dont certaines espèces sont menacées en Suisse. Il s'est rendu à la soirée d'information du 1<sup>er</sup> mars organisée par la Ville, et, conquis, est rentré avec trois nichoirs à accrocher chez lui.

## Qu'est-ce qui vous a motivé à participer à cette action ?

Je me sens concerné par la question de la biodiversité. Quand j'ai eu connaissance de l'action de la Ville de Sierre, j'ai tout de suite trouvé cela très positif. Et il faut dire aussi que j'éprouve du plaisir à voir la nature en ville, que ce soit la flore ou la faune.

## Avez-vous déjà de l'expérience dans la pose de nichoirs ?

Non, c'est la première fois que je prends part à une telle action. Je trouve encourageant que la Ville favorise la biodiversité tout en proposant à la population de participer, alors je me suis lancé.

## La Ville met à disposition trois nichoirs différents pour trois espèces d'oiseaux. Lesquels avez-vous pris ?

J'ai choisi des nichoirs pour hirondelles et pour martinets car ils sont à accrocher à un bâtiment sous le toit. Celui destiné au rougequeue est à fixer à un grand arbre, ce dont je ne dispose pas.

## Concrètement, comment s'est passée l'installation ?

L'opération s'est déroulée sans accroc. Les nichoirs sont à fixer à une hauteur d'au moins quatre mètres. À ma connaissance, la Ville propose le service d'une nacelle en cas de besoin pour atteindre la hauteur requise. Pour ma part, cela n'a pas été nécessaire car je vis dans un chalet de deux étages avec balcons. Comme je n'utilise pas le balcon du haut, c'est là que j'ai fixé les nichoirs. Je les ai simplement vissés à la façade en bois.



© Florence Zufferey

// Baptiste de Chastonay a fixé trois nichoirs sous le toit de son logement; il espère maintenant l'arrivée des oiseaux.

## Vous avez un chat. Avez-vous dû prendre des dispositions particulières ?

Pour le moment, aucune; le chat ne se rend simplement jamais sur le balcon où sont fixés les nichoirs. Et sauter de quatre mètres, c'est un peu haut pour lui! Cela dit, je n'hésiterais pas à lui mettre une clochette, si des oiseaux venaient à nicher chez moi.

## POUR QUELS OISEAUX DES NICHAIRES ONT-ILS ÉTÉ PRÉVUS ?

Le **Rougequeue à front blanc** aime les jardins bios, où il trouve par terre des insectes, araignées et larves. Il niche dans de grands arbres à trois mètres du sol.

Le **Martinet noir** est un pro de la chasse en vol. D'ailleurs, il cesse de voler uniquement pour s'accoupler; même son sommeil se passe en vol. Il niche sous les toits.

Les **Hirondelles de fenêtre** préfèrent aussi les avant-toits. Elles construisent des nids en boulettes de boue accrochés aux murs. Quant à leur casse-croûte à base d'insectes, il est capturé en vol.



Vous aussi, vous souhaitez installer un ou plusieurs nichoir(s) chez vous? Il vous suffit d'envoyer un e-mail à [services.techniques@sierre.ch](mailto:services.techniques@sierre.ch) pour en obtenir gratuitement. Des nichoirs pour les trois espèces d'oiseaux sont encore disponibles.



INTÉGRATION

## Libérer la parole

© Valérie Pinauda - Photoval

**Les porteurs de la 14<sup>e</sup> édition de la Semaine d'actions contre le racisme lancent une campagne pour récolter les témoignages de victimes de discrimination.**

La Semaine d'actions contre le racisme est une initiative cantonale qui prend racine chaque année autour du 21 mars, journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale. Une occasion privilégiée d'échanger, de réfléchir et de sensibiliser la population valaisanne, à Sierre et ailleurs.

### Boîtes à témoignages, formulaire en ligne et bureau d'écoute

L'action phare de cette édition est une campagne de recensement qui met en lumière l'expérience du racisme du point de vue des personnes concernées, de leurs proches ou de témoins. Plusieurs moyens sont à disposition, tous garantissant l'anonymat : formulaire en ligne, témoignage de vive voix au Bureau d'écoute contre le racisme, ainsi qu'auprès des délégués des différentes villes, et boîtes à témoignages disposées dans plusieurs lieux publics. A Sierre, la Bibliothèque municipale, le Théâtre Les Halles, la piscine, l'Espace interculturel et la Maison des cultures sont équipés de ces boîtes. « Quand on parle de racisme, on a tendance à penser à des actes extrêmes. Or il s'agit souvent d'un racisme ordinaire, qui se produit au quotidien. Il peut prendre la forme de petites remarques anodines ou de microagressions, qui, cumulées, engendrent de l'anxiété et des traumatismes, signale Sandrine Rudaz, déléguée à l'intégration. Par conséquent, les personnes ont souvent du mal à reconnaître ou à nommer les phénomènes dont elles sont victimes. C'est pourquoi leur témoignage est au cœur de notre démarche. »

### Un état des lieux de l'expérience du racisme en Valais

La récolte de ces témoignages prendra fin en automne 2023. A quoi seront-ils destinés ? « Une synthèse est prévue en mars 2024, pour la prochaine édition de la Semaine d'actions contre le racisme. Le

// La soirée de lancement du 20 mars au Port Franc a fait salle comble, avec une table ronde animée par la journaliste Yannick Barillon.

but sera de mettre en exergue le racisme structurel présent en Valais et de développer des pistes d'action à destination des politiques », explique Sandrine Rudaz. Le samedi 3 juin, un focus groupe, planifié en collaboration avec la HES, cherchera à définir le racisme, à identifier les lieux où se manifestent les actes racistes et les interventions adaptées. A noter qu'il n'existe pas de statistiques en Valais pour mesurer l'ampleur du phénomène, d'où l'importance de faire un état des lieux de l'expérience du racisme.

### UNE ÉDITION 2023 AXÉE SUR LA RÉSILIENCE

Le programme de la 14<sup>e</sup> édition à Sierre proposait notamment une présentation du livre *La route à bout de bras*, en présence de son auteur, Mamadou Sow, un Guinéen de 23 ans qui, malgré sa paralysie, a traversé l'Afrique pour rejoindre l'Europe. « Ces rencontres mettent en lumière des parcours de vie difficiles et chaque histoire est une leçon, partage Sandrine Rudaz. Nous avons souhaité valoriser la force et la résilience de ces personnes. »



**POUR ACCÉDER AU  
FORMULAIRE DE  
TÉMOIGNAGE EN LIGNE**



## ÉVÈNEMENT

# Les coulisses du Giro en Valais

**Avec une arrivée à Crans-Montana le vendredi 19 mai et un départ de Sierre le samedi 20 mai, le week-end de l'Ascension sera rythmé par le passage du peloton du Tour d'Italie. Steve Morabito, directeur de l'Association Giro Valais, en dévoile les préparatifs.**

Dans quelques jours, le Valais hébergera deux étapes du Giro d'Italia, ce grand rendez-vous du cyclisme professionnel. Le vendredi, les coureurs franchiront la ligne d'arrivée à Crans-Montana à 17 heures, et s'élanceront de Sierre le lendemain à 12h05. Steve Morabito, directeur de l'Association Giro Valais et ancien coureur professionnel, s'enthousiasme: «Le Giro est une course faite pour les mordus de sport. C'est une aubaine de pouvoir accueillir deux étapes et de mettre en lumière le Valais en tant que terrain de jeu idéal pour le cyclisme. C'est une de mes courses préférées et je suis ravi de pouvoir y contribuer.»

## Des partenaires régionaux pour la logistique

Fondée à l'automne 2022, l'Association Giro Valais rassemble l'Association des Communes de Crans-Montana, la Ville de Sierre ainsi que les offices de tourisme des deux destinations. «Normalement, chaque étape constitue son propre comité d'organisation, mais nous avons fait quelque chose de très valaisan en unissant nos forces.» Ce comité vient en support pour les questions d'infrastructures et de sécurité. Entre les coureurs, leurs équipes, les médias, les organisateurs et la caravane publicitaire, le Giro entraîne dans son sillage quelque 2000 personnes. «La logistique doit être réglée comme du papier à musique», poursuit Steve Morabito. «Il faut prévoir la zone de presse, des parkings, les aires de départ et d'arrivée, ainsi que la fermeture des routes pour accueillir la caravane dans les meilleures conditions. Pour cela, nous pouvons compter sur l'aide de la police cantonale, de la protection civile, des services techniques des communes hôtes, et du service de la mobilité du Canton du Valais.»

*«C'est une aubaine de pouvoir accueillir deux étapes et de mettre en lumière le Valais en tant que terrain de jeu idéal pour le cyclisme.»*



© EtienneBornet / GiroValais

// Steve Morabito présente le parcours et les zones d'arrivée et de départ lors d'une séance de travail avec les organisateurs du Giro.

## Des festivités en nuances de rose

Le samedi 20 mai, le comité organise une grande fête entièrement gratuite devant l'hôtel de ville de Sierre. Le public pourra suivre l'étape en direct sur un écran géant, et assister à des concerts ainsi qu'à des démonstrations de vélo trial. Des activités pour les enfants sont également prévues. Côté décoration, le rose sera décliné tout au long du parcours. Drapeaux, parapluies et ballons rappelleront la couleur emblématique du Giro. «Un vélo de six mètres trônera au début de la montée de Flanthey et 30 vélos peints en rose habilleront les vitrines des commerces locaux et les ronds-points», annonce encore

Steve Morabito. Enfin, un land art surprise sera à découvrir du côté de Géronde.



## LE PROGRAMME



## LE PASSAGE DU GIRO EN VALAIS EN CHIFFRES



1,2 million de francs de budget pour les deux étapes



100'000 spectateurs estimés le long du parcours



15'000 personnes attendues aux aires de départ et d'arrivée



1000 policiers, recrues de la protection civile et bénévoles en soutien



187 kilomètres de routes parcourus en Valais



5100 mètres de dénivelé entre Borgofranco d'Ivrea et Crans Montana



2469 mètres d'altitude au sommet du col du Grand-Saint-Bernard, point culminant du tour



© Florence Zufferey

## Le rose lui va si bien

**Des millions de téléspectateurs suivront, à distance dans quelque 200 pays, le passage du Tour d'Italie en Valais. Comme des milliers de fans, Antonio Soffredini vivra quant à lui l'événement au bord des routes, au plus près des coureurs.**

Antonio Soffredini ne manquerait le passage du Giro sur « ses » terres pour rien au monde. Celui qu'à Sierre tout le monde appelle familièrement « Tony » est un véritable mordu de vélo. « Des kilomètres, j'en ai avalé », lâche-t-il. « 50 à 60 tous les soirs. J'en ai comptabilisé jusqu'à 23'000 lors de ma deuxième année comme junior. » S'il regrette de n'avoir pu faire le grand saut chez les élites en raison d'une blessure aux tendons d'Achille, Tony a conservé le meilleur de ces années. « Le vélo m'a appris la combativité et le dépassement de soi, ce qui m'accompagne toujours dans mon quotidien. »

### Du spectacle dans les lacets de Flanthey

Membre du Ciclo International Ostermundigen, le même club que Fabian Cancellara et que son frère Ottavio Soffredini, ce natif de Chippis – « comme Robert Dill-Bundi », champion olympique de poursuite et vainqueur d'une étape du Tour d'Italie en 1982 – connaît les routes des environs comme sa poche. « Je ne compte plus le nombre de montées sur Crans, via les redoutables lacets de Flanthey. » C'est d'ailleurs là que prendra place Tony pour encourager les coureurs. Ses favoris pour la victoire d'étape? « Pourquoi pas un coup du Français Thibaut Pinot. Mais il faudra aussi surveiller les prétendants au maillot rose, comme

*// Pour Antonio « Tony » Soffredini, cycliste chevronné et gérant d'un magasin de mode à Sierre, le style ça compte. Sur un vélo, comme dans la vie.*

le Slovène Primoz Roglic ou le Belge Remco Evenepoel, champion du monde en titre. Dans tous les cas, on aura droit à de belles empoignades, et à de magnifiques images de toute la région. »

### En photo avec Pantani chez lui

Le lendemain, Tony sera présent au village de départ, à la plaine Bellevue. L'occasion d'approcher les stars du peloton et de se replonger dans certains souvenirs, du temps où il a eu la chance de rouler aux côtés de grands noms suisses comme Pascal Richard ou Laurent Dufaux. « J'ai participé plusieurs fois à la Rominger Classic, entre Vevey et Crans-Montana. Les amateurs comme moi roulaient avec les professionnels. J'avais fait un temps canon en 1999. Des moments magiques. » C'est d'ailleurs à l'arrivée de l'édition 1998 que Tony rencontre Marco Pantani, qui avait remporté la course l'année précédente. « Pantani, c'était mon idole. J'avais tout de lui : son vélo, son maillot, son bandana. Son doublé Giro-Tour de France en 1998 est mémorable. J'ai même eu la chance de le voir chez lui en Italie, à Cesenatico, durant l'été 1999, quelques années avant sa mort tragique. La photo en sa compagnie habille le mur de mon bureau. »

# Des soins gratuits pour les plus précaires

**L'association valaisanne « Un soin juste » ouvre une antenne à Sierre. Elle propose une consultation infirmière gratuite aux personnes démunies et en fragilité sociale.**

Après Sion et Martigny, « Un soin juste » pose ses valises à Sierre. Sa mission : proposer des soins gratuits aux personnes en situation de précarité, voire sans assurance maladie ou en rupture d'affiliation, ainsi qu'aux sans-papiers. Pour Christine Darioly, infirmière auprès de l'association et responsable de la consultation sierroise, ce concept répond à un véritable besoin : « Une frange de la population, tant d'origine valaisanne qu'étrangère, s'appauvrit et n'est aujourd'hui plus capable de payer ses primes maladie et ses impôts. Or, dès qu'on ne paie plus sa caisse maladie, on ne sait plus quels sont ses droits... »

**« Une frange de la population, tant d'origine valaisanne qu'étrangère, s'appauvrit et n'est aujourd'hui plus capable de payer ses primes maladie et ses impôts. »**

*Christine Darioly*

## Ecouter et orienter vers les bons interlocuteurs

Une fois par semaine, l'association offre des entretiens d'aide, des évaluations de santé et des soins médicaux de base (soins sur ordre médical, pansements, mesures de la tension et de la glycémie, et médicaments sans ordonnance). Pour autant, le dispositif ne se substitue pas aux structures sanitaires classiques. « Un des objectifs majeurs de l'association est de renforcer la capacité des personnes à identifier et à utiliser de manière adéquate les services médico-sociaux du réseau cantonal. Notre intervention n'est donc pas un doublon par rapport aux dispositifs existants. A cet égard, le partenariat avec l'ensemble des acteurs et associations travaillant auprès des plus vulnérables est essentiel. »

En cas de besoin, l'équipe infirmière peut, comme c'est le cas à Sion et Martigny, adresser ses patients vers des partenaires locaux qui ont accepté de proposer leurs

services gratuitement. « Nous pouvons compter sur la précieuse collaboration d'un médecin, d'un pharmacien et d'un laboratoire de Sierre. »

## Soutien financier de l'association ProjetSanté

ProjetSanté, l'association de valorisation du patrimoine hospitalier de Sierre et Loèche, parraine l'ouverture de la consultation sierroise. « Son aide couvre une bonne partie de nos frais de fonctionnement pen-

dant un an », se réjouit l'infirmière, qui travaille en parallèle à l'Hôpital du Valais. « L'objectif des prochains mois est de cerner les besoins. C'est une année d'analyse et de prospection. Nous ferons le bilan ensuite. »



© Florence Zufferey

// L'an dernier, l'association, alors active à Sion et Martigny, a accueilli 32 patients lors de 82 consultations.

## INFOS PRATIQUES

### Où et quand?

Maison des cultures  
(sous le théâtre de la Sacoche),  
le vendredi matin

### Ligne téléphonique

077 453 83 81  
Pour un premier contact ou un suivi  
en dehors des heures d'ouverture  
de la consultation

### Site web

[www.unsoinjuste.ch](http://www.unsoinjuste.ch)

# Une nouvelle patinoire au cœur d'un nouveau quartier

Deux nouvelles halles de glace et un centre sportif *indoor* au cœur d'un quartier exemplaire: la Ville a donné le coup d'envoi à un projet ambitieux, en signant un accord-cadre avec des investisseurs. Le contenu de ce document a été présenté au mois d'avril. Voici les réponses aux questions que vous posez.

## A quoi sert cet accord-cadre signé en avril ?

Ce document fixe un cadre et un processus de travail afin d'aboutir à la signature d'un accord de partenariat public-privé (PPP) juridiquement solide.

## Quel est le nouveau partenaire privé impliqué dans le projet ?

Urban Project SA est une société suisse de pilotage, de gestion et de management de projets. Elle a une grande expérience dans le développement de quartiers et en a réalisé plusieurs en Suisse romande. Pour ce projet, Urban Project SA aura un rôle de développeur, investisseur et représentant d'investisseurs immobiliers privés. La société s'occupera du pilotage global de l'ensemble du quartier de Condémines.

## Que comprendra la future infrastructure publique ?

Elle comprendra deux patinoires couvertes et une halle de sports *indoor* s'adressant à un large public. Les activités présentes dans cette halle ne sont pas encore arrêtées, mais il s'agira de sports tels que le trampoline, la grimpe, le parkour, le skate, des zones de foot ou de padel et des salles d'activités comme le workout, crossfit, airtrack, etc. Ce complexe comprendra également des commerces, des logements étudiants, une auberge de jeunesse, des bureaux, un centre médical et un parking.

## Qu'y aura-t-il autour de la zone sportive ?

Autour du complexe sportif, un nouveau quartier va redessiner le visage de Sierre et inscrire la ville dans un mouvement urbanistique cohérent et durable. Cet écoquartier sera déployé sur une surface de 2,5 hectares sur deux zones (secteurs 2 et 3 du schéma ci-dessus). Entièrement dédié aux piétons et dotés d'une passeggiata, le futur



// Le complexe sportif comprenant les deux surfaces de glace est prévu à l'horizon 2027 sur le secteur 1 du quartier. Le programme immobilier des secteurs 2 et 3 sera réalisé entre 2027 et 2035.

écoquartier a pour objectif d'offrir une atmosphère unique et une qualité de vie optimale à la population dans un environnement durable et intergénérationnel, dans un esprit d'échanges et de rencontres.

## Combien cela va-t-il coûter à la Ville ?

Les collectivités publiques (Ville de Sierre, avec une participation des Communes du district et éventuellement du Canton) vont investir 30 millions dans les infrastructures publiques. Les 45 millions restants seront investis par les partenaires privés.

## Quand peut-on espérer voir le premier match du HC Sierre dans la nouvelle patinoire ?

Le projet de construction est planifié en deux phases. La zone d'intérêt général, comprenant notamment le centre de glace, sera réalisée dans un premier temps, avec pour objectif une mise à disposition des infrastructures pour 2027. La réalisation des bâtiments dans les deux zones mixtes sera définie selon la demande du marché pour un développement progressif.

## PARTENARIAT WIN-WIN

Ce partenariat public-privé permet à la Ville de Sierre de disposer d'infrastructures sportives modernes et dynamiques, répondant aux objectifs des clubs sportifs et en particulier aux ambitions du HC Sierre, tout en limitant la charge financière pour la commune. Grâce à la Valais Arena et l'ensemble du quartier attendant, la Cité du soleil et sa région bénéficieront d'un rayonnement au-delà des frontières du canton et verront leur dynamisme et leur attractivité renforcés.

## LE PROJET EN CHIFFRES



Capacité de la patinoire principale: entre 6000 et 7000 spectateurs



Surface: secteur 1 = 30'000 m<sup>2</sup> / secteur 2 et 3 = 25'000 m<sup>2</sup>



Coût du complexe sportif: 75 millions de francs



Montant total investi dans le quartier sur 10 ans: 320 millions de francs



PLUS D'INFOS



# Festival à Noës : sous le signe du partage

Voilà 50 ans, André Pralong rejoignait la fanfare La Fraternité de Noës, dont il a assumé pendant neuf ans la présidence. Un jubilé symbolique qu'il fêtera lors du 121<sup>e</sup> Festival des fanfares des districts de Sierre et Loèche.

## André, dans quelles circonstances avez-vous rejoint la fanfare La Fraternité ?

Je devais avoir moins de vingt ans et la plupart des gens sympas que je connaissais jouaient dans cet ensemble. L'apprentissage de la musique me semblait fort louable et j'ai donc rejoint la fanfare en tant que tromboniste débutant. Puis, au retour d'une période de travail en Suisse allemande, j'ai opté pour le registre des percussions. Je joue aujourd'hui de la grosse caisse et du triangle. Deux ans d'école de musique sont nécessaires à l'acquisition des bases et l'enseignement y est vraiment de qualité. Plusieurs membres restent dans nos rangs, d'autres continuent de pratiquer leur art sous d'autres cieux, au niveau professionnel ou dans les fanfares militaires.

## Qu'est-ce que la musique vous inspire ?

Pour moi, la musique, c'est avant tout le plaisir de jouer ensemble. L'ambiance est sympathique et il y a une véritable osmose entre les différentes générations au sein de la fanfare. Nous sommes classés en deuxième division sur cinq. Nous travaillons dur et progressons, mais sans nous prendre la tête. Pour la petite histoire, nous devons fournir une prestation musicale lors de l'émission «Le kiosque à musiques» de la RTS. La pièce était bien répétée et maîtrisée. Tout le monde jouait parfaitement, les mesures défilaient et je me préparais à faire sonner mon triangle. Au moment crucial, j'actionne mon poignet et aucun son n'en sort... J'avais loupé l'instrument! J'en ris à présent, mais j'étais très déçu à l'époque. Heureusement, le directeur ne m'en a jamais tenu rigueur. Cependant, mes collègues ne se sont pas gênés pour me chambrer !

« Pour moi, la musique, c'est avant tout le plaisir de jouer ensemble. »



// André Pralong pose dans l'uniforme de la fanfare en compagnie de son instrument de prédilection.

## Outre votre casquette de percussionniste, vous étiez aussi président de la fanfare durant neuf ans. Quelles étaient vos missions ?

En tant que président, je représentais la fanfare au sein de la Fédération des musiques des districts de Sierre et Loèche, et de l'Association cantonale des musiques valaisannes. La Fraternité est une société apolitique et je veillais au respect de nos obligations et statuts. Je m'occupais de la recherche de fonds, de l'organisation des fêtes et du loto annuel. Il m'est arrivé d'aider l'école de musique de Noës afin de recruter de nouveaux élèves, bienvenus dès la 4H.

## La Fraternité organise cette année le 121<sup>e</sup> Festival des fanfares des districts de Sierre et Loèche. Vous réjouissez-vous ?

Oui, bien sûr! C'est un événement phare pour notre société, car il a lieu chaque 17 ans à Noës. Nous attendons beaucoup de monde. Nous avons invité les 16 sociétés de musique d'environ 40 membres chacune et il faut encore ajouter nos sympathisants. Ce sera une grande et belle fête placée sous le signe du partage et qui se déroulera sur trois jours, du 19 au 21 mai 2023. Je me réjouis d'y être et de rencontrer les membres des autres sociétés.



Festival des fanfares des districts de Sierre et Loèche

Du 19 au 21 mai 2023 à Noës

Plus d'infos: [www.noes2023.ch](http://www.noes2023.ch)



## LA FANFARE LA FRATERNITÉ EN CHIFFRES



40  
membres actifs



10  
membres d'honneur



80 membres au sein  
du Club des Amis  
de La Fraternité



60  
répétitions  
par année



Chaque 17 ans,  
l'organisation  
du Festival

# Quatre artistes mis à l'honneur par la Fondation Rilke et le Musée du Vin

Pour la première fois, les deux musées de Sierre, la Fondation Rilke et le Musée du Vin, s'associent pour présenter une exposition commune: Rilke, Hesse, Dürrenmatt, Bonvin... et le vin. Elle dévoile le rôle décisif joué par la vigne et le vin dans la vie et l'œuvre des trois grands écrivains qui se sont chacun installés dans une région viticole de Suisse. Les photos de Laurence Bonvin complètent le tableau.

A l'aide d'une multitude de citations, de photographies, de dessins et d'objets personnels, l'exposition présente l'œuvre des trois auteurs sous un angle encore peu exploré, tout en interrogeant leur rapport à la terre et à la langue de leur canton d'adoption.

Le Musée du Vin a souhaité enrichir l'exposition littéraire par une contribution visuelle et contemporaine. Il a accordé une carte blanche à l'artiste et photographe suisse Laurence Bonvin. Dans une série de photographies réalisées à la vigne et à la cave, elle questionne le rapport au réel, avec un traitement fragmenté et intime du sujet. L'artiste animera un atelier photo grand public le samedi 14 octobre. Un riche programme d'événements est proposé durant l'année.

## ÉVÉNEMENTS EN MAI ET JUIN

### Dimanche 21 mai, 11h

Visite commentée gratuite, au Musée du Vin – Sierre

### Vendredi 2 juin, à 18h

À l'heure de l'apéro, visite commentée gratuite (en allemand) et dégustation de trois vins (VS-NE-TI), au Musée du Vin – Sierre.

### Samedi 3 juin, de 9h30 à 17h

Atelier d'écriture créative, animé par l'écrivaine Abigail Seran, au Musée du Vin – Sierre. Sur inscription (reservation@museedevin-valais.ch)

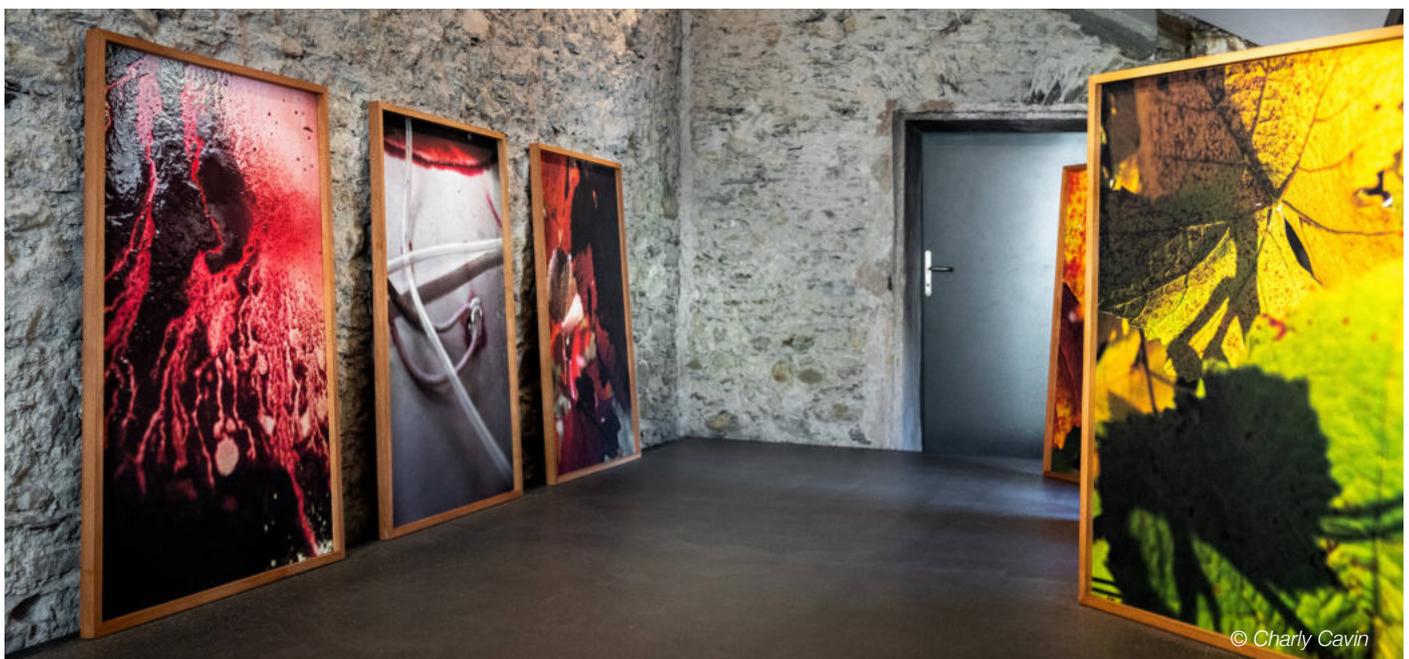
### Dimanche 4 juin

Lecture de textes de la SEV Jeunes, Palp Festival, Carnötzet, Muraz.

### Vendredi 16 juin, à 18h

Rilke et le vin, visite commentée gratuite et bilingue avec Brigitte Duvillard, et apéro, à la Fondation Rilke.

Infos: [www.museedevin-valais.ch/evenements](http://www.museedevin-valais.ch/evenements)



© Charly Cavin



Exposition à découvrir jusqu'au 3 décembre 2023, Musée du Vin, rue Ste-Catherine 6, 3960 Sierre

Horaires :

Mercredi – vendredi: 14h – 18h

Samedi – dimanche: 11h – 18h

Billet d'entrée commun pour la Fondation Rilke et le Musée du Vin Sierre-Salgesch

# De joyeuses retraitées investissent le Foyer du Théâtre

**Depuis quelques mois, le Foyer du Théâtre Les Halles ouvre ses portes au public en journée. L'occasion pour quelques jeunes retraitées de disposer d'un endroit où se rencontrer régulièrement pour échanger autour de leur activité: le tricot.**

Tricoter Papoter. Le groupe porte bien son nom. A peine la porte passée, nous ne pouvons qu'être happées par les cliquetis des aiguilles qui s'entrechoquent, ponctués d'éclats de rire. Elles sont une dizaine. Sur leur trente-et-un, reconnaissent-elles en souriant. «On s'est faites toutes belles pour la photo!» lance l'une d'entre elles. Sur la grande table autour de laquelle elles ont pris place, un amoncellement de pelotes de toutes les couleurs, d'accessoires de tricot, ou encore d'ouvrages en laine récemment réalisés.

Elles aiment le tricot et le crochet. Elles aiment se rencontrer autour de cette activité commune, se donner des conseils, s'entraider, échanger. Mais surtout, elles aiment papoter autour d'un thé. Le groupe se rencontre depuis une dizaine d'années. «Bien sûr, il a évolué. Certaines des personnes sont là depuis des années, d'autres sont arrivées plus récemment», précise Marlyse Matter, l'une des plus anciennes membres. Depuis quelques semaines, elles profitent du Foyer du Théâtre Les Halles comme lieu d'accueil pour leur activité. Elles s'y installent parfois le mardi après-midi, en intermittence avec les locaux de l'Espace interculturel de Sierre.

«A la base, nous nous retrouvions toujours à l'Espace interculturel», poursuit Marlyse Matter. «Le Foyer nous permet d'avoir un lieu supplémentaire pour pratiquer notre activité, lorsque les autres locaux ne sont pas disponibles. C'est un lieu agréable. On peut commander notre thé. Et on apporte quelques biscuits et gâteaux que nous faisons nous-mêmes.» Encadré par deux animatrices spécialistes du tricot et des arts textiles, Maryse Schmid et Catherine Lambert, le petit groupe est enchanté par le nouveau lieu qui l'accueille.



© Florence Zufferey

// Outre les traditionnelles écharpes-bonnets-chaussettes en laine, les membres du groupe s'essaient à des créations plus originales.



© Florence Zufferey

// Le groupe «Tricoter Papoter» se retrouve régulièrement au Foyer du Théâtre Les Halles pour échanger autour de leur activité.

## INFOS PRATIQUES

«Tricoter Papoter» fait partie du programme d'activités proposé par l'Espace interculturel de Sierre. Intégratives et conviviales, ces activités sont gratuites et ouvertes à toutes et à tous.

[www.espacesierre.ch](http://www.espacesierre.ch)

Le Foyer du Théâtre Les Halles est ouvert du mardi au vendredi entre 13h et 17h (hors vacances scolaires). Il est possible d'y lire la presse quotidienne autour d'un café, y rencontrer ses amies et amis, ou encore ses collègues pour des sessions de travail.

[www.theatre-leshalles.ch](http://www.theatre-leshalles.ch)



© Florence Zufferey

## Le nouveau des Anciens Abattoirs

**Grâce au soutien du Canton et de la Ville, la salle de concert des Anciens Abattoirs a été entièrement rénovée. Une nouvelle entité, regroupant les cinq associations qui animent le lieu, est née.**

Après trois ans de fermeture, l'Hacienda, l'une des deux salles de concert du bâtiment des Anciens Abattoirs, a rouvert ce printemps après une rénovation complète. Porté par une équipe bénévole très motivée, le projet a bénéficié en 2022 du fonds de transformation débloqué par le Service valaisan de la culture pour aider les institutions culturelles à rebondir après la pandémie. Le dossier a convaincu les autorités cantonales, qui lui ont octroyé la somme de 300'000 francs, soit le montant maximal mis à disposition.

### Un lieu polyvalent et ouvert au plus grand nombre

Pour Yago Loretan, président de l'association faitière L'Hacienda – du même nom que la salle – qui regroupe désormais les cinq associations actives sur place, le fait de déposer un dossier ensemble a été un avantage. « Notre organisation a séduit les autorités. L'idée de se regrouper était dans l'air depuis longtemps, mais le dépôt du dossier a accéléré les choses. » Directrice de l'ASLEC, Anne Couturier partage son avis : « La création de l'association est un plus. Nous sommes plus forts ensemble et il y a maintenant un répondant unique. » Pour le président bénévole et technicien professionnel, la polyvalence du lieu a aussi pesé dans la balance. « Avec 300 places et une scène entièrement modulable, notre salle peut accueillir des concerts, mais également des conférences, des performances artistiques, ainsi que des événements culturels en tout genre. »

*« Avec 300 places et une scène entièrement modulable, l'Hacienda peut accueillir des concerts, mais également des conférences, des performances artistiques ainsi que des événements culturels en tout genre. »*

*// Anne Couturier, directrice de l'ASLEC (une des cinq associations actives sur place), et Yago Loretan, président de la nouvelle association faitière, prennent la pose devant la nouvelle scène. Fin mars, quelque 800 personnes ont fêté la réouverture des lieux.*

### 45'000 francs investis par la Ville

Yago Loretan confie avoir pleuré d'émotion au moment de la décision. « Le fait que le Canton accorde un tel montant est un accomplissement pour les bénévoles qui s'engagent depuis des années pour la culture. Grâce à leur dévouement, l'Hacienda revient de plus belle ! » Concrètement, la somme a permis de refaire entièrement la salle et son isolation phonique, et de remplacer la sonorisation et l'éclairage. De son côté, la Ville a investi 40'000 francs pour la remise aux normes électriques du bâtiment. Enfin, le Service de la culture a offert 5000 francs pour le festival d'ouverture, qui a réuni, fin mars, près de 800 personnes heureuses de renouer avec ce lieu mythique de la vie nocturne sierroise.

### L'HACIENDA REGROUPE LES ASSOCIATIONS SUIVANTES :

**Arkaös** (cinéma)

**Artsonic** (musiques actuelles)

**ASLEC** (Association sierroise de loisirs et culture)

**La Main Verte** (techno)

**Jazz Station** (jazz)

## AGENDA

## Expositions

### Musée du Vin à Sierre : Rilke, Hesse, Dürrenmatt, Bonvin... et le vin

Jusqu'au 3 décembre 2023

[museedevin-valais.ch](http://museedevin-valais.ch)

### Atelier créatif Muraz - L'Espace d'un instant

Jusqu'au 11 juin 2023

[facebook.com/ateliercreatifmuraz](https://facebook.com/ateliercreatifmuraz)

### Art Métro Sierre - Horizon

Jusqu'au 26 mai 2023

[art-metro-sierre.ch](http://art-metro-sierre.ch)

### BMS - Françoise Allet - Exposition à l'Espace 100 titres

Jusqu'au 24 juin 2023

[bmsierre.ch](http://bmsierre.ch)

### Zone 30 Art public - « Dé-Route » Stéphanie Giorgis

Jusqu'au 29 juin 2023

[sierretourisme.ch/evenements](http://sierretourisme.ch/evenements)

## Événements

### Giro d'Italia

19 et 20 mai 2023



19 mai : Arrivée d'une étape à Crans-Montana

20 mai : Départ d'une étape à Sierre - Festivités sur la place de l'Hôtel de Ville

[girovalais.ch](http://girovalais.ch)

### Caves Ouvertes des Vins du Valais

Les 18, 19 et 20 mai 2023

[caves-ouvertes-valais.ch](http://caves-ouvertes-valais.ch)

### 121<sup>e</sup> Festival des Fanfares des districts de Sierre et Loèche

Les 19, 20 et 21 mai 2023

Noës

[noes2023.ch](http://noes2023.ch)

### The Distinguished Gentleman's Ride

21 mai 2023

Place de l'Hôtel de Ville

[gentlemansride.com](http://gentlemansride.com)

### Sierre Express

27 mai 2023

Place du cheval

[jcisierre.ch](http://jcisierre.ch)

### Quartier en fête

27 mai 2023

Place de l'Europe

[sierre.ch](http://sierre.ch)

### Palp Festival - Carnötzet

3 et 4 juin 2023

Muraz



© Andréa H.

[palpfestival.ch](http://palpfestival.ch)

### Journée des Harmonies municipales valaisannes

3 juin 2023

Av. Général Guisan

Place de l'Hôtel de Ville

[sierretourisme.ch/evenements](http://sierretourisme.ch/evenements)

### slowUp Valais

4 juin 2023

[slowup.ch/valais](http://slowup.ch/valais)

### DreamAgo – Plume & Pellicule

Du 7 au 11 juin 2023

[dreamago.com](http://dreamago.com)

### Inauguration du funiculaire SMC

10 juin 2023

[sierretourisme.ch/evenements](http://sierretourisme.ch/evenements)

### Haute Route Crans-Montana

10 et 11 juin 2023

Place de l'Hôtel de ville

[sierretourisme.ch/evenements](http://sierretourisme.ch/evenements)

### Sierre Blues Festival

Du 15 au 17 juin 2023

Plaine Bellevue



© Christophe Losberger

[sierreblues.ch](http://sierreblues.ch)

### Festival Weekend au bord de l'eau

Du 29 juin au 2 juillet 2023

Lac de Géronde

[auborddeleau.ch](http://auborddeleau.ch)

### Couleur Pavé

14, 21, 28 juillet & 11, 18 août 2023

Place de l'Hôtel de Ville

[couleurpave.ch](http://couleurpave.ch)

### Fête nationale

1<sup>er</sup> août 2023

Place de l'Hôtel de Ville

[sierretourisme.ch/evenements](http://sierretourisme.ch/evenements)

### Couleur Quartier

4 août 2023

Nouvelle place de Glarey

[couleurpave.ch](http://couleurpave.ch)

### Sierre-Zinal – 50<sup>e</sup> édition

12 août : Course des Cinq Obstacles

13 août : Course des Cinq 4000



© Patrick Zufferey

[sierre-zinal.com](http://sierre-zinal.com)

### Fête du Poulet

Du 25 au 27 août 2023

Place de l'Hôtel de Ville

[fetedupoulet.ch](http://fetedupoulet.ch)

### Vinea, le salon

2 septembre 2023

[vinea.ch](http://vinea.ch)

### Marche des Cépages

9 septembre 2023



[marchedescepages.ch](http://marchedescepages.ch)

### Journées européennes du patrimoine

9 et 10 septembre 2023

[sierretourisme.ch/evenements](http://sierretourisme.ch/evenements)

### Sierre Blues en Ville

16 septembre 2023

[sierreblues.ch](http://sierreblues.ch)

### Noës sous pression

30 septembre 2023

[sierretourisme.ch/evenements](http://sierretourisme.ch/evenements)